



88122965

**LATIN
STANDARD LEVEL
PAPER 1**

Candidate session number

0	0								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Tuesday 20 November 2012 (afternoon)

Examination code

8	8	1	2	-	2	9	6	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 hour 15 minutes

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Translate Text 1 or Text 2 in the boxes provided. Each text is worth *[105 marks]*.
- The maximum mark for this examination paper is *[105 marks]*.
- The use of dictionaries is permitted for this paper.



0108

Translate Text 1 **or** Text 2.

Translate into English the section of the text indicated between the asterisks. A translation of the rest of the text appears on the facing page.

Text 1

Cicero warns against the return of Mark Antony.

cui quamquam gratia referri tanta non potest quanta debetur, habenda tamen est tanta quantam maximam animi nostri capere possunt.

5 * quis enim est tam ignarus rerum, tam nihil de re publica cogitans qui hoc non intellegat, si M. Antonius¹ a Brundisio² cum iis copiis quas se habiturum putabat Romam³, ut minabatur, venire potuisset, nullum genus eum crudelitatis praeteriturum fuisse? quippe qui in hospitis tectis Brundisii fortissimos viros optimosque civis iugulari iusserit; quorum ante pedes eius morientium sanguine os uxoris respersum esse constabat. *

hac ille crudelitate imbutus, cum multo nobis omnibus veniret iratior quam illis fuerat quos trucidarat, cui tandem nostrum aut cui omnino bono pepercisset?

Cicero *Philippics* 3.4

¹ M. Antonius, i: Mark Antony, politician and general, member of the Second Triumvirate

² Brundisium, i: Brindisi, town in Apulia

³ Roma, ae: Rome



Text 2

Deucalion and Phyrre are the only survivors of the flooding in which all the creatures of Earth have perished.

redditus orbis erat; quem postquam vidit inanem
et desolatas agere alta silentia terras,
350 Deucalion lacrimis ita Phyrrem adfatur obortis:

* “o soror, o coniunx, o femina sola superstes,
quam commune mihi genus et patruelis origo,
deinde torus iunxit, nunc ipsa pericula iungunt,
terrarum, quascumque vident occasus et ortus,
355 nos duo turba sumus: possedit cetera pontus.
haec quoque adhuc vitae non est fiducia nostrae
certa satis; terrent etiam nunc nubila mentem.
quis tibi, si sine me fati erepta fuisses,
nunc animus, miseranda, foret? *

quo sola timorem
360 ferre modo posses? quo consolante doleres?
namque ego, crede mihi, si te quoque pontus haberet,
te sequeretur, coniunx, et me quoque pontus haberet.

Ovid *Metamorphoses* 1.348–362



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



0608

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



0708

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



0808